

**Закон «Об удобрениях»<sup>58</sup>**

Дата составления: 09.01.2009 года

Полная цитата: «Закон «Об удобрениях» от 9 января 2009 года (BGBl. IS. 54, 136), с последними изменениями, внесенными согласно статье 370 Постановления от 31 августа 2015 года (BGBl. I S. 1474)»

**Содержание**

- § 1 Цель
- § 2 Определение терминов
- § 3 Использование
- § 4 Участие государственного органа в принятии решений
- § 5 Введение в обращение
- § 6 ЕС-удобрения
- § 7 Маркировка, упаковка
- § 8 Допускаемые отклонения
- § 9 Методы отбора проб, методы анализа
- § 10 Учёный совет
- § 11 Фонд возмещения убытка, нанесенного в результате использования очищенного осадка сточных вод
- § 12 Надзор
- § 13 Ведомственные распоряжения
- § 14 Предписания относительно денежных штрафов
- § 15 Правовые постановления для определенных случаев
- § 16 Уполномочивание к отмене правовых предписаний
- § 17 Переходные регулирования
- § 18 Вступление в силу, прекращение действия

**Преамбула**

Настоящий закон принят Бундестагом по согласованию с Бундесратом:

**§ 1 Цель**

Целью настоящего закона является,

1. гарантия обеспечения питательными веществами растений сельскохозяйственного и другого назначения,
2. поддержание и непрерывное улучшение плодородия почв, в частности, что касается содержания гумуса в соотношении, характерном для определённой местности и вида окультуривания,
3. предотвращение возможных опасностей для здоровья людей и животных, и окружающей среды, которые могут возникнуть в результате производства, ввода в обращение или применения удобрений, почвенных добавок, вспомогательных средств для растений, а также культурных субстратов или в результате других мероприятий, связанных с процессом удобрения,
4. внедрение и исполнение предписаний правовых актов Европейского Сообщества или Европейского Союза, которые касаются сферы деятельности настоящего закона, особенно, в отношении оборота или применения удобрений.

**§ 2 Определение терминов**

В настоящем законе приведенные ниже термины употребляются в таком значении

1. удобрения - вещества, за исключением диоксида углерода и воды, которые предназначены для
  - a) снабжения питательными веществами растений сельскохозяйственного и другого назначения, с целью способствования росту растений, повышения их урожайности или улучшения качества, или
  - b) поддержания или улучшения плодородия почвы;
2. органические (внутрихозяйственные) удобрения, полученные в виде
  - a) продуктов жизнедеятельности животных
  - aa) во время содержания животных с целью производства продуктов питания или
  - bb) во время содержания животных для других сельскохозяйственных целей

<sup>58</sup> Düngegesetz - DüngG

б) веществ растительного происхождения в рамках производства продукции растениеводства или сельскохозяйственной деятельности, также в результате их смешивания или после аэробной или анаэробной обработки;

3. твёрдый навоз: органическое (внутрихозяйственное) удобрение, состоящее из продуктов жизнедеятельности животных и подстилочного материала, а именно соломы, древесных опилок, торфа или других растительных материалов, которые были добавлены в процессе содержания животных, или с остатками корма, с содержанием сухого вещества более чем 15%;

4. жидкий навоз: органическое (внутрихозяйственное) удобрение, состоящее из продуктов жизнедеятельности животных, также с небольшим содержанием подстилочного материала или остатков корма или же добавлением воды, с содержанием сухого вещества не превышающего 15%;

5. навозная жижа: смесь из мочи и вымытых мелких составляющих экскрементов или подстилочного материала, а также воды; в навозной жиже могут также в небольшом количестве содержаться остатки корма, воды используемой для уборки помещений или в результате осадков;

6. почвенные добавки: вещества без значительного содержания питательных веществ, а также микроорганизмы, которые предназначены для

а) воздействия на биологические, химические или физические свойства почвы, с целью улучшения условий роста для растений сельскохозяйственного и другого назначения или

б) содействия симбиотическому связыванию азота;

7. вспомогательные средства для растений: вещества без значительного содержания питательных веществ, которые предназначены для того, чтобы оказывать на растения биологическое или химическое влияние, с целью достижения растениеводческой, производственно-технической или применительно-технической выгоды, на данный момент они не относятся к общеукрепляющим средствам для растений в понимании § 2 номера 16 закона «О защите растений»;

8. культурные субстраты: исходные вещества, служащие местом прикрепления корней растений сельскохозяйственного и другого назначения, которые для этого вносятся в почву, на почву или используются самостоятельно, без почвы;

9. производить, получать, обрабатывать, перерабатывать, смешивать или другим способом подготавливать вещества, перечисленные под номерами 1 и с 6 по 8;

10. вводить в обращение: предоставлять, хранить с целью сбыта, выставить на продажу и распространять иным способом вещества, указанные в предложении 1 № 1 и с 6 по 8;

11. на профессиональной основе: деятельность в рамках занятия промыслом или другая деятельность с целью получения прибыли.

Область применения данного закона также включает в себя в рамках термина «ввод в обращение», определенного, согласно предложению 1 № 10, распространение другими лицами и распространение в пределах одного объединения лиц между его участниками.

### § 3 Использование

(1) Вещества, указанные в § 2 № 1 и с 6 по 8 могут быть использованы только при условии, что они соответствуют

1. одному из допущенных видов, перечисленных в напрямую применяющемся правовом акте Европейского Сообщества или Европейского Союза об обращении или использовании удобрений или

2. требованиям к вводу в обращение, согласно правовому постановлению на основании § 5 пункта 2 или 5.

Исключением к предложению 1 являются органические (внутрихозяйственные) удобрения, полученные на предприятии, а также почвенные добавки, вспомогательные средства для растений и культурные субстраты, которые были получены исключительно из веществ, возникших, находившихся или произведенных непосредственно на предприятии использующего их. В качестве отклонения от предложения 1 № 2 данные вещества могут использоваться в соответствии с § 2 № 1 и с 6 по 8, если они

1. в соответствии с правовыми нормами были произведены или в соответствии с правовыми нормами были выпущены в обращение в одном из других государств-членов Европейского Союза, Турции или в государстве, которое одновременно является одной из сторон в договоросоглашении о создании Европейской Ассоциации свободной торговли и в соглашении об Европейском экономическом пространстве, и

2. в равной степени удовлетворяют требования по защите здоровья человека, животных или защите окружающей среды в качестве внутригосударственных веществ (произведённых, выпущенных внутри страны).

(2) Вещества, указанные в § 2 № 1 и с №6 по №8 могут быть использованы только согласно правилам надлежащей производственной практики. Удобрения, в соответствии с правилами надлежащей производственной практики, служат для обеспечения растений необходимыми питательными

веществами, а также для сохранения и поддержания плодородия почв, в частности, для обеспечения населения высококачественными, доступными по цене продуктами. Правила надлежащей производственной практики предусматривают, что вид, количество и сроки внесения удобрений будут ориентированы на потребности растений и почвы.

(3) Федеральное Министерство продовольствия и сельского хозяйства (Федеральное Министерство) при согласовании с Федеральным Министерством окружающей среды, охраны природы, строительства и безопасности реакторов через правовое постановление с согласия Бундесрата уполномочивается более детально определять требования к надлежащей производственной практике, описанной в абзаце 2. В рамках правовых постановлений, указанных в предложении 1, с целью защиты водоёмов от загрязнения, в особенности нитратами, могут также издаваться предписания

1. о периодах времени, когда внесение определенных удобрений на сельскохозяйственных угодьях запрещено,
2. о верхнем пределе для внесения питательных веществ через органические (внутрихозяйственные) удобрения животного происхождения, исходя из размеров угодий,
3. о внесении удобрений на сельскохозяйственных угодьях, которые расположены под сильным уклоном,
4. о внесении удобрений на почвах насыщенных водой, затопленных, замёрзших или покрытых снегом,
5. об условиях для внесения удобрений на сельскохозяйственных угодьях, находящихся вблизи водотоков,
6. о принятии во внимание питательных веществ, которые были получены в качестве удобрений, в результате выпаса или других мероприятий,
7. о ведении учетных записей по использованию удобрений,
8. о технике, используемой для внесения удобрений, а также
9. о мощностях для хранения органических (внутрихозяйственных) удобрений.

В рамках правовых постановлений, указанных в предложении 1, могут также выдаваться предписания направленные на сохранение плодородия почв.

(4) Обязательное участие представителей общественности определено или предусмотрено в правовых постановлениях в значении пункта 3 Программы действий, в соответствии со статьей 5 пункта 1 Директивы Совета 91/676/EEG, относительно защиты водоёмов от загрязнения нитратами из сельскохозяйственных источников от 12 декабря 1991 года (ABl. EGNr. L 375 S. 1), с изменениями согласно Постановления Европейского Парламента и Совета (ЕС) № 1882/2003 от 29 сентября 2003 года (ABl. EUNr. L 284 S. 1).

Проект правового постановления, а так же информация о процедуре участия должны быть опубликованы в Федеральном информационном бюллетене. Частные и юридические лица, а также другие объединения, в особенности аграрные объединения и объединения по защите окружающей среды, чьи интересы или область задач определенная в уставе, будут затронуты проектом (вовлеченные представители общественности), имеют возможность на протяжении шестинедельного срока в письменном виде сообщить о своей позиции Федеральному Министерству, время окончания срока должно быть обнародовано во время публикации, в соответствии с предложением 2. Поступившие в рамках указанного срока позиции вовлеченных представителей общественности принимаются во внимание Федеральным министерством при выдаче правового постановления. Ссылка на правовое постановление, которое издано Федеральным Министерством и опубликовано в Федеральном Вестнике, должна быть опубликована в Федеральном информационном бюллетени, при этом в вольной форме следует предоставить информацию о процессе прохождения процедуры участия, о предпосылках и мотивах, на которых основывается принятое решение.

(5) Федеральное Министерство уполномочено регулировать применение, ограничивать или запрещать использования определённых веществ через правовое постановление в согласовании с Бундесратом в соответствии с § 2 № 1 и с №8 по №8, если это необходимо для выполнения целей, описанных в § 1.

(6) Федеральное Министерство уполномочено, в отклонение от пунктов 1 и 2, своим правовым постановлением регулировать выполнение исследовательских или экспериментальных задач, при условии наличия правомерного интереса и отсутствия вероятности нанесения вреда здоровью людей и животных или угрозы окружающей среде.

#### **§ 4 Участие государственного органа в принятии решений**

Федеральное Министерство уполномочено своим правовым постановлением, по согласованию с Бундесратом, выдавать предписания относительно обязательного ведения учетных записей, осуществления обязательных извещений и уведомлений или порядка их хранения, если они имеют

отношение к процессу введения в обращение, производству, транспортировке, приему или хранению веществ, указанных § 2 №1 и с №6 по №8, при наличии такой необходимости, для гарантии соблюдения § 3 пунктов 1 и 2, также в связи с правовым постановлением согласно пункту 3.

### § 5 Введение в обращение

(1) Указанные в § 2 №1 и с №6 №8, вещества, без маркировки «ЕС удобрения», могут быть введены в обращение, только при условии, что они выполняют следующее предназначения для того, чтобы

1. существенно способствуют росту полезных растений, сельскохозяйственного и другого назначения

2. существенно повышают урожайность,

3. существенно улучшают их качество или

4. поддерживают или непрерывно улучшают плодородие почвы, в особенности касательно содержания гумуса в характерном для определённой местности и вида окультуривания почв соотношении, а также вещества, которые при соответствующем использовании не вредят здоровью людей и животных, а также не наносят вред природному хозяйству. В отклонении от предложения 1, вещества, указанные в § 2 № 1 и с №6 по №8 могут быть введены в обращение, если они

1. в соответствии с правовыми нормами были произведены или в соответствии с правовыми нормами были выпущены в обращение в одном из других государств-членов Европейского Союза, Турции или в государстве, которое одновременно является одной из сторон в договоросоглашении о создании Европейской Ассоциации свободной торговли и соглашении о Европейском экономическом пространстве, и

2. в равной степени соответствуют требованиям по защите здоровья людей или животных, или охране окружающей среды, как и отечественные вещества (произведенные, выпущенные внутри страны).

Предложения 1 и 2 не применяются для веществ, которые предназначены для поставок за пределы сферы действия настоящего закона.

(2) Федеральное Министерство уполномочено, при необходимости, для достижения целей, определённых в § 1, через правовое постановление по согласованию с Бундесратом

1. определять более детальные требования к вводу в обращение,

2. запрещать или ограничивать введение в обращение определённых веществ, перечисленных в § 2 № 1 и с №6 по №8 или

3. устанавливать возможность введения в обращение только при соблюдении требований к способу упаковки, или к определенному виду упаковки или ёмкостям, или к способу закрытия соответствующей упаковки.

(3) В правовых постановлениях, указанных в пункте 2 могут, в частности, быть изложены предписания относительно

1. разрешенных исходных материалов/сырья,

2. вида производства,

3. соотношения основных и побочных компонентов, особенно, что касается содержания питательных веществ, формы питательных веществ, а также вида и содержания побочных примесей,

4. доступности питательных веществ,

5. действия побочных примесей,

6. внешних признаков, особенно, размера зёрен/частиц, степени измельчения, прохождения через сито и окрашивания,

7. прочих важных требований относительно подготовки, использования или действия веществ.

(4) Кроме того, в правовых постановлениях, указанных в пункте 2, с целью защиты здоровья людей и животных или охраны окружающей среды может быть

1. предписано, что производитель веществ, указанных в § 2 № 1 и с №6 по №8 должен вести учетные записи о

а) составе вещества или

б) исходном сырье, используемом для производства и его происхождении, а также

2. предписан вид и способ ведения учетных записей, а также срок их хранения.

Если для вещества, предусмотрено ведение учетных записей в соответствии с предложением 1 № 1, то производитель по требованию уполномоченного органа должен предоставить или передать соответствующие записи.

(5) Федеральное Министерство уполномочено, без согласования с Бундесратом, через правовое предписание

1. регулировать выполнение исследовательских или экспериментальных задач, в отклонении от пункта 1 или

2. принимать на себя временное регулирование, до внесения изменений в действующее правовое постановление на основании пункта 2, на срок не более чем четыре года.

при условии наличия правомерного интереса и отсутствия вероятности нанесения вреда здоровью людей и животных или угрозы окружающей среде. Кроме того, Федеральное Министерство уполномочено, без согласования с Бундесратом, через правовое постановление полностью или частично передавать полномочия, описанные в предложении 1 Федеральному ведомству по вопросам сельского хозяйства и продовольствия.

## **§ 6 ЕС-удобрения**

Удобрения могут быть выпущены в обращение с маркировкой «ЕС-удобрения» только в том случае, если они соответствуют типам удобрений, определённых в Приложении I к Постановлению Европейского Парламента и Совета (ЕС) № 2003/2003 от 13 октября 2003 года относительно удобрений (ABl. EUNr. L 304 S. 1), с последними изменениями согласно Постановлению (ЕС) № 162/2007 Комиссии от 19 февраля 2007 года (ABl. EUNr. L 51 S. 7).

## **§ 7 Маркировка, упаковка**

Федеральное Министерство уполномочено, по согласованию с Бундесратом, через правовое постановление, если это необходимо для достижения целей, указанных в § 1, регулировать вид и объём маркировки для веществ, перечисленных в § 2 №1 и с №6 по №8. В частности, в правовых постановлениях согласно предложению 1 может быть предписано указание следующих данных:

1. торговое наименование товара на упаковке,
2. исходные материалы/сырьё, которое использовалось для производства,
3. вид производства,
4. содержание основных компонентов и побочных примесей, в особенности содержание питательных веществ, видов питательных веществ, а так же вида и содержания побочных примесей, и распределение их на вспомогательные, вспомогательные добавки и посторонние примеси,
5. наличие питательных веществ,
6. действие побочных компонентов,
7. внешние признаки, особенно, размера зёрен/частиц, степени измельчения, прохождения через сито и окрашивания,
8. прочие важные требования относительно подготовки, использования или действия веществ,
9. вес или объём упаковочной единицы,
10. лицо или фирма, ответственные за введение в обращение,
11. указания относительно правил использования, хранения или обработки,
12. правовые предписания или правовые основы, на основании которых удобрение, почвенные добавки, вспомогательные средства для растений, а так же культурные субстраты были введены в оборот.

## **§ 8 Допускаемые отклонения**

(1) Федеральное Министерство уполномочено, по согласованию с Бундесратом, через правовое предписание определять допустимые отклонения от норм, установленных в правовом постановлении, согласно § 7 касательно состава веществ, что были выявлены в результате проведения проверки, или допустимые отклонения от требований по необходимым данным маркировки, как неизбежные погрешности в процессе производства, отборе проб и проведении анализа.

(2) Допускаемые отклонения не могут быть использованы в плановом порядке.

## **§ 9 Методы отбора проб, методы анализа**

Федеральное Министерство уполномочено, по согласованию с Бундесратом, в правовом постановлении предписывать применение определенных методов отбора проб и методов проведения анализа, если это необходимо для надлежащего надзора за оборотом удобрений или для выполнения правовых актов органов Европейского Сообщества или Европейского Союза в области правового регулирования удобрений. Предложением 1 Правового постановления предусмотрено, что вместо описания метода отбора проб и методов проведения анализа, может быть указана ссылка на уже опубликованные в ведомственном бюллетене Европейского Сообщества или Европейского Союза методы или на опубликованные общепризнанные методы отбора проб и методы проведения анализа, с указанием источника данных.

## § 10 Учёный совет

Федеральное Министерство уполномочено, без согласования с Бундесратом, путем принятия постановления создавать учёный совет, который будет его консультировать по вопросам, касающимся удобрений. В совете должны быть представители следующих областей: почвоведение, питание растений, выращивание растений, гидрология, токсикология, эко-токсикология и гигиена инфекционных заболеваний, а именно научные сотрудники, занятые в данных областях. Детали относительно состава совета, назначения его членов, а также регламент работы совета регулируются предложением 1 Правового постановления.

## § 11 Фонд возмещения убытка, нанесенного в результате использования очищенного осадка сточных вод

(1) Основанный, согласно статье 4 № 8 Закона от 27 сентября 1994 года (BGBl. IS. 2705) Фонд возмещения, должен возмещать ущерб, возникший в результате сельскохозяйственного использования очищенных осадков сточных вод, нанесенный людям и вещам, а также возникший в результате этого косвенный ущерб.

(2) Взносы в этот Фонд должны делать все производители очищенных осадков сточных вод, если они передают данные осадки сточных вод для дальнейшего использования в сельском хозяйстве. При осуществлении перевозок очищенных осадков сточных вод, в рамках действия этого закона, взносы должны вносить владельцы очищенных осадков сточных вод, которые перевозят или иницируют перевозку данных осадков сточных вод в рамках действия настоящего закона, если они передают очищенные остатки сточных вод для их дальнейшего использования в сельском хозяйстве.

(3) Федеральное Министерство уполномочено, по согласованию с Федеральным Министерством окружающей среды, охране природы, строительства и безопасности ядерных реакторов и Федеральным Министерством экономики и энергетики, по согласованию с Бундесратом, своим правовым постановлением определять предписания относительно

1. правовой формы Фонда возмещения,
2. организации и дальнейшего развития Фонда возмещения, включая необходимое финансовое обеспечение в пределах суммы 125 миллионов евро,
3. управления Фондом возмещения,
4. размера, установления взносов и вида их взыскания с учетом вида и количества отданного очищенного осадка сточных вод, а так же обязательной доплаты в случае исчерпания финансового обеспечения, предусмотренного номером 2,
5. приемлемого участия в возмещении убытков, а так же установления приемлемого наивысшего лимита суммы возмещения, в частности, с учетом размера площади, которой был нанесен вред,
6. переноса требований по возмещению с других обязанных возмещать ущерб на Фонд возмещения и порядка их выполнения, если данные требования подлежат удовлетворению,
7. порядка действий и полномочия ведомства, осуществляющего надзор над деятельностью Фонда возмещения,
8. прав и обязанностей лиц, обязанных платить взносы в Фонд возмещения и в ведомство, указанное в номере 7.

(4) Правовое постановление, упомянутое в пункте 3, следует направить в Бундестаг перед направлением его в Бундесрат. Правовое постановление может быть изменено или отклонено решением Бундестага. Решение Бундестага передается Федеральному правительству. Если по истечению трёх сессионных недель после поступления правового постановления Бундестаг его не рассмотрел, то данное правовое постановление в неизменном виде направляется в Бундесрат. Если правовое постановление на основании решения Бундесрата подлежит изменениям, оно не нуждается в повторном направлении его в Бундестаг.

## § 12 Надзор

(1) Надзор над соблюдением предписаний настоящего закона и выданных на основании этого закона правовых постановлений, а так же непосредственно действующих правовых актов Европейского Сообщества или Европейского Союза в области правового регулирования удобрений, осуществляется ведомством, уполномоченным согласно правовым нормам федеральной земли, с учетом положений пункта 2.

(2) Федеральное ведомство сельского хозяйства и продовольствия является ответственным за управление Фондом возмещения, упомянутом в § 11 пункт 1. Данное ведомство является ответственным за осуществление надзора над соблюдением положений § 11 и выданных на его основе правовых постановлений.

(3) Частные и юридические лица и неправоспособные объединения лиц, состоящих между собой в определенных отношениях, должны предоставлять уполномоченному ведомству по запросу необходимые сведения, которые необходимы ведомству для выполнения задач, переданных ему в рамках настоящего закона или на основании настоящего закона.

(4) Лица, назначенные уполномоченным ведомством для выполнения задач, определенных в пунктах 1 и 2 имеют право находиться на земельных участках, проникать на территорию служебных помещений, производственных помещениях и транспортных средств, которые принадлежат лицам, обязанным предоставлять сведения, в рабочее и производственное время, и там

1. проводить осмотры,
2. без платы отбирать пробы с выдачей удостоверения о получении,
3. ознакамливаться с деловой документацией.

Лица обязанные предоставлять сведения, должны терпимо относиться к мероприятиям, описанным в предложении 1, содействовать лицам, уполномоченным совершать надзор, в осуществлении этих мероприятий и предоставлять деловую документацию.

(5) Лица, обязанные предоставлять сведения, могут отказаться от предоставления информации по вопросам, ответы на которые могут подвергнуть их самих или их родственников, определенных в § 383 пункте 1 с № 1 по №3 Гражданского процессуального кодекса, риску уголовного преследования или начала производства дела, согласно закону «О нарушении общественного порядка».

(6) Ответственные за выполнение положений этого закона ведомства на уровне Федерации и федеральной земли должны в двухстороннем порядке

1. оповещать ответственные за соблюдение закона ведомства и
2. помогать им при выяснении обстоятельств дела.

Ответственные ведомства имеют право, с целью соблюдения требований данного закона, или, выданных на основании данного закона правовых предписаний, или согласно предписаниям правовых актов Европейского Союза, передавать данные, полученные в рамках осуществления надзора, другим ответственным ведомствам той же федеральной земли, ответственным ведомствам других федеральных земель, Федерации или другим странам-членам ЕС или же Европейской Комиссии.

### § 13 Ведомственные распоряжения

Ответственное ведомство может принимать необходимые ведомственные распоряжения для устранения определённого нарушения и для предупреждения возможных нарушений настоящего закона и правовых постановлений, изданных на основании данного закона, а так же непосредственно действующих правовых актов Европейского Сообщества или Европейского Союза в сфере правового регулирования использования удобрений. В частности оно имеет право:

1. предписывать прекращение проведения мероприятий, связанных с удобрениями, которые нарушают нормы § 3 пунктов 1 или 2 или правовых постановлений, изданных на основании § 3 пунктов 3 или 5,
2. предписывать прекращение ввода в обращение партий удобрений, которые вводятся в обращение с нарушением § 5 пунктов 1 или § 6 или правового постановления, изданного на основании § 5 пункта 2,
3. временно запрещать, ввод в обращение и применение веществ, указанных в § 2 № 1 или с №6 по №8, до получения результатов исследования отобранной пробы,
4. вести надзор над осуществлением мероприятий или, при необходимости, выдавать предписания для предотвращения ввода в обращение веществ, указанных в § 2 № 1 или с №6 по №8, которое ещё не достигли потребителя, другими участниками внешнеторговой деятельности (возврат), или с целью осуществления возврата введенного в обращение вещества, указанного в § 2 № 1 или с №6 по №8, которое уже достигло потребителя или пользователя или может его достичь (отзыв).

### § 14 Предписания относительно денежных штрафов

(1) Использование установленных допускаемых отклонений в плановом порядке, нарушая § 8 пункта, 2 является противоправным действием.

(2) Противоправно действует тот, кто нарушает или недобросовестно исполняет

1. правовые постановления,
  - a) указанные в § 3 пункт 3 или пункт 5, также в сочетании с § 15 пункт 6,
  - b) указанные в § 4, в сочетании с § 15 пункт 6,
  - c) указанные в § 5 пункт 2, в сочетании с § 15 пункт 6,
  - d) указанные в § 7, в сочетании с § 15 пункт 6,
  - e) указанные в § 11 пункт 3 № 7 или №8

или распоряжение, которое должно быть осуществлено на основании такого правового постановления, если в правовом постановлении предусмотрен денежный штраф для определённого вида правонарушения

2. вопреки § 6 вводит удобрения в обращение,

3. вопреки § 12 пункт 3 не предоставляет, предоставляет неправдивые или неполные сведения или предоставляет их несвоевременно,

4. вопреки § 12 пункт 4 предложение 2 не относится терпимо к осуществлению мероприятий, не содействует уполномоченным лицам или не предоставляет деловую документацию,

5. действует вопреки распоряжению, указанному в с § 13 предложение 2, которое подлежит реализации, или

6. Противодействует непосредственно действующему предписанию в правовых актах Европейского Сообщества или Европейского Союза в области применения этого закона, если правовое постановление в соответствии с § 15 пункт 1 предусматривает для конкретных видов правонарушения фактических обстоятельств, предписание о денежном штрафе.

(3) Нарушение общественного порядка может караться денежным штрафом до пятнадцати тысяч евро, в случаях, описанных в абзаце 2 № 1 букве е – до двух тысяч пятисот евро.

(4) Удобрения и вещества, к которым относится норма относительно нарушения общественного порядка в соответствии с пунктом 2 № 1 буквой с или № 2, могут изыматься. Применяется § 23 Закона «О нарушении общественного порядка».

### **§ 15 Правовые постановления для определенных случаев**

(1) Федеральное Министерство уполномочено, с целью осуществления предписаний правовых актов Европейского Сообщества или Европейского Союза, без согласования с Бундесратом, своим правовым постановлением указать те фактические обстоятельства правонарушения, которые могут караться, как нарушения общественного порядка в соответствии с § 14 пункт 2 № 6.

(2) Федеральное Министерство уполномочено, путем выдачи правового постановления, без согласования с Бундесратом, в этом законе или в изданных на основании этого закона правовых постановлениях

1. изменять ссылки на предписания правовых актов Европейского Сообщества или Европейского Союза, если это необходимо для приведения в соответствие с изменениями этих предписаний,

2. исключать предписания или адаптировать их формулировки соответственно области их применения, если они в результате принятия соответствующих предписаний в постановлениях Европейского Сообщества или Европейского Союза являются больше неприменимыми.

(3) Правовые постановления, перечисленные в настоящем законе, требующие согласования с Бундесратом, могут приниматься без данного согласования с Бундесратом, если существуют риск промедления их исполнения или их непосредственное вступление в силу необходимо для исполнения правовых актов Европейского Союза, касающихся сферы действия настоящего закона, в частности обращения или использования удобрений. Правовые постановления, описанные в предложении 1, не требуют согласования с каждым из задействованных Федеральных Министерств. Правовые постановления теряют силу не позднее, чем по истечению шести месяцев после их вступления в силу. Продолжительность их действия может быть продлена только по согласованию с Бундесратом.

(4) Федеральное Министерство может принимать правовые постановления в соответствии с настоящим законом, которые служат исключительно для исполнения обязательных технических предписаний из Директив или постановлений Европейского Союза, которые касаются сферы действия настоящего закона, особенно касающихся оборота или использования удобрений, без согласования с Бундесратом.

(5) В виде исключения для § 2 абзаца 1 Закона «Об обнародовании и публикации» правовые постановления могут быть опубликованы в Федеральном вестнике.

(6) В правовых постановлениях, выданных на основании настоящего закона, за исключением § 11, соответствующие полномочия могут полностью или частично передаваться правительствам федеральных земель. Если выданное в соответствии с предложением 1 правовое постановление предоставляет полномочия по принятию правовых постановлений правительству федеральных земель, то они имеют такое право

1. за исключением случаев, когда правовое постановление, выданное согласно § 3 с № 2 по №8, передает полномочия полностью или частично на другие ведомства,

2. в случае, когда правовое постановление, выданное согласно § 3 пункту 3, в общем или в отдельных случаях предусматривает исключения для отдельных предписаний, в случае такой необ-



ходимости для принятия во внимание особенностей хозяйственных условий или предотвращения существенных затруднений.

В случае предложения 1 в связи с предложением 2 № 2 соответственно действует § 3 пункт 4.

### **§ 16 Уполномочивание к отмене правовых предписаний**

Если в результате изменений этого закона полномочия по выпуску правовых постановлений для Федерации теряют силу, те предписания, которые защищены такими полномочиями, могут отменяться правовыми постановлениями Федерального Министерства без согласования с Бундесратом.

### **§ 17 Переходные регулирования**

До вступления в силу правового постановления в соответствии с § 5 пункт 2, которое вносило изменения в Постановление «Об удобрениях» от 16 декабря 2008 года (BGBl. IS. 2524), с последними изменениями согласно постановления от 14 декабря 2009 года (BGBl. IS. 3905), следует и в дальнейшем, не учитывая § 3 пункт 1 предложение 1 №2, действовать согласно § 2 пункт 1 в связи с пунктом 2 и § 10 пунктом 2 №2 Закона «Об удобрениях» от 15 ноября 1977 года (BGBl. IS. 2134), с последними изменениями согласно статье 6 закона от 9 декабря 2006 года (BGBl. IS. 2819; 2007 IS. 195). Федеральное Министерство в Федеральном законодательном вестнике назначает день, описанный в предложении 1.

### **§ 18 Вступление в силу, прекращение действия**

Этот закон вступает в силу \*).

Указания редакции: В соответствии со статьёй 82 пункт 2 предложение 2 Конституции, закон вступает в силу по истечению четырнадцати дней после его публикации в Федеральном законодательном вестнике.

